



# 加州に於ける 日本人産業

## 片瀬生

日本人は種々、わが國に於ける産業に多大の貢献を爲す。その中でも、加州に於ける日本人の産業は、殊に著しいものである。...

# 網渡りの藝當

## 眞見一行アツクス劇場で 四十五週間全米を巡業

網渡りの藝當、眞見一行のアツクス劇場で、四十五週間全米を巡業した。...

# 陸軍二航空根拠地を 桑港灣域に建設

## 議會の經費支出を可決次第 たゞちに工事に着手

陸軍二航空根拠地を桑港灣域に建設する計画が、議會の經費支出を可決次第、たゞちに工事に着手される。...

# 販賣戦

## 演出の形勢

販賣戦の演出の形勢は、現在どうなっているか。...

# 太平洋會議

## 學生間の人種 偏見問題高唱

太平洋會議の學生間の人種偏見問題が、最近高唱されている。...

# 怪しの女

## 泥棒の手先 途には捕はる

怪しの女、泥棒の手先として途には捕はる。...

# 年末も近附き

## 景氣擡頭の徴 希望の新春が訪れよう

年末も近附き、景氣擡頭の徴、希望の新春が訪れよう。...

# 最少年齢當選者

## 三十三歳五日で當選 した代議士山道襄一氏

最少年齢當選者、三十三歳五日で當選した代議士山道襄一氏。...

# 卒業式

## 八千の教師が 一堂に講習會

卒業式、八千の教師が一堂に講習會。...

# 紐育で年會

## 生命保險會社 十一日から

紐育で年會、生命保險會社、十一日から。...

# 日米要求

## 要求廣告料金 一円二角

日米要求、要求廣告料金一円二角。...

# 吉田桐平氏

## 尋人欄 日本總領事館

吉田桐平氏、尋人欄、日本總領事館。...

<b>鮮魚、精肉</b> 和洋食料雜貨一切 蒲鉾製造卸小賣 桑港魚市場 電話：一七四七	<b>梅毒、淋病専門</b> 全治保證男女内外科 初診 日 劉 初診 文 支 電話：一七四七	<b>房木寫眞館</b> 電話：一七四七	<b>佐藤寫眞館</b> 電話：一七四七	<b>森山寫眞館</b> 電話：一七四七	<b>日本病院</b> 電話：一七四七	<b>御菓子松屋</b> 電話：一七四七	<b>御親切な公證人</b> 電話：一七四七	<b>オモチヤ</b> 電話：一七四七
---	--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------

<b>北米病院</b> 原昌親 電話：一七四七	<b>大龍山</b> 電話：一七四七	<b>鮮魚精肉</b> 電話：一七四七	<b>魚市場</b> 電話：一七四七	<b>米國シラキウス洗濯機械會社製品</b> 電話：一七四七	<b>山本商會</b> 電話：一七四七
-------------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	-----------------------------------	------------------------

<b>大正藥舖</b> 電話：一七四七	<b>葬儀社</b> 電話：一七四七	<b>大坂藥店</b> 電話：一七四七	<b>長旅館</b> 電話：一七四七
------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------

### 下町商業區域 降誕祭氣分漂ぶ

#### ユニオンスコヤ中央に 松飾り夕舞臺新設

今年日本夕舞臺新設  
松飾り夕舞臺新設  
松飾り夕舞臺新設

### 總會を前にして まよづ財政を豊に

#### 桑日費徴集に 参事員達が奔走

桑日費徴集に  
参事員達が奔走

### 手数料値上げは 領事館新設の爲め

#### 緊縮内閣の財源捻出策

緊縮内閣の財源捻出策

### 村落を買取る 仲々豪勢だ

#### 三六万弗で 仲々豪勢だ

三六万弗で  
仲々豪勢だ

### 山道氏の旅行日程変更 加州を最初に一巡

#### 北行は歸業後決定 昨朝モントレイに向ふ

北行は歸業後決定  
昨朝モントレイに向ふ

### 日本画展閉つ 米人間に物凄

#### 米人間に物凄 米人間に物凄

米人間に物凄  
米人間に物凄

### お小使預金 米國銀行で

#### 米國銀行で お小使預金

米國銀行で  
お小使預金

### 衛生六箇條 レデオで放送

#### レデオで放送 衛生六箇條

レデオで放送  
衛生六箇條

### 佐藤千夜子嬢 七日出發

#### 七日出發 佐藤千夜子嬢

七日出發  
佐藤千夜子嬢

### 同情の贈金 オロピルの少女より

#### オロピルの少女より 同情の贈金

オロピルの少女より  
同情の贈金

### 新年文藝 懸賞寫眞

#### 懸賞寫眞 新年文藝

懸賞寫眞  
新年文藝

### 早大校友會 歓迎會

#### 歓迎會 早大校友會

歓迎會  
早大校友會

### 住所書く事 困つてゐる

#### 困つてゐる 住所書く事

困つてゐる  
住所書く事

### 招き茶話會 日本婦人會

#### 招き茶話會 日本婦人會

招き茶話會  
日本婦人會

### 徴兵猶豫願 はかどらぬ

#### はかどらぬ 徴兵猶豫願

はかどらぬ  
徴兵猶豫願

### 送別會 ハイワイの

#### 送別會 ハイワイの

送別會  
ハイワイの

### 聖誕節贈物 郵便で出す

#### 郵便で出す 聖誕節贈物

郵便で出す  
聖誕節贈物

### 遭つた青年 五十五弗取ら

#### 五十五弗取ら 遭つた青年

五十五弗取ら  
遭つた青年

### 著作賣上寄附 矢部氏に申來る

#### 著作賣上寄附 矢部氏に申來る

著作賣上寄附  
矢部氏に申來る

### 編物講習 上田夫人

#### 編物講習 上田夫人

編物講習  
上田夫人

### 護受披露 福島仙藏

#### 護受披露 福島仙藏

護受披露  
福島仙藏

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 池田彌内 小園運送店

#### 小園運送店 池田彌内

小園運送店  
池田彌内

### 松永美容院 御食事生うなぎ

#### 御食事生うなぎ 松永美容院

御食事生うなぎ  
松永美容院

### 小松源次郎 小松源次郎

#### 小松源次郎 小松源次郎

小松源次郎  
小松源次郎

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 護受披露 福島仙藏

#### 護受披露 福島仙藏

護受披露  
福島仙藏

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 池田彌内 小園運送店

#### 小園運送店 池田彌内

小園運送店  
池田彌内

### 松永美容院 御食事生うなぎ

#### 御食事生うなぎ 松永美容院

御食事生うなぎ  
松永美容院

### 小松源次郎 小松源次郎

#### 小松源次郎 小松源次郎

小松源次郎  
小松源次郎

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 護受披露 福島仙藏

#### 護受披露 福島仙藏

護受披露  
福島仙藏

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 池田彌内 小園運送店

#### 小園運送店 池田彌内

小園運送店  
池田彌内

### 松永美容院 御食事生うなぎ

#### 御食事生うなぎ 松永美容院

御食事生うなぎ  
松永美容院

### 小松源次郎 小松源次郎

#### 小松源次郎 小松源次郎

小松源次郎  
小松源次郎

### 昭和樓 百弗懸賞

#### 百弗懸賞 昭和樓

百弗懸賞  
昭和樓

### 死亡廣告 小林きみ

#### 死亡廣告 小林きみ

死亡廣告  
小林きみ

### 高尾鶴松 ピアノ教授

#### ピアノ教授 高尾鶴松

ピアノ教授  
高尾鶴松

### 日米大鑑豫約者 諸君に謹告

日米大鑑豫約者  
諸君に謹告

### 日米大鑑 各埠位

日米大鑑  
各埠位

### 野一色式電氣治療院

野一色式電氣治療院

### 常盤園

常盤園

### 末廣商店

末廣商店

### 三上代理事務所

三上代理事務所

### 板谷元雄

板谷元雄

### 天金の天

天金の天

### 板谷元雄

板谷元雄



南加版

中野眞と田中梅吉 正式に告発せらる

死刑に軽くして無期徒刑だ
中野眞と田中梅吉の二人が、正式に告発せられた。...

耕作調査 同胞農業者で 四百二百英鎊

スウェーデンの同胞農業者が、耕作調査のために、四百二百英鎊を寄附した。...

英語がわからず 強盗を引ッ捕へた話

大洋丸乗組の豪傑助川君
英語がわからず、強盗を引ッ捕へた話。...

地方色

サンタモニカ
地方色に関する記事。...

羅府に避寒する 東部のギャンブル

一日平均二つの渡辱事件
羅府に避寒する東部のギャンブルに関する記事。...

長濱在住同胞は かつちり千〇十人

老ひの坂を辿る第一世より
長濱在住同胞は、かつちり千〇十人。...

エルセントロ

エルセントロに関する記事。...

講 演

小林日種氏の講演に関する記事。...

大鎌倉 覆滅の日

三木喬太郎
大鎌倉の覆滅の日に関する記事。...

競技大会

森田上田優勝
競技大会に関する記事。...

ガタローブ

ガタローブに関する記事。...

死亡廣告

死亡廣告に関する記事。...

種子小賣

種子小賣に関する記事。...

南加印刷所

南加印刷所に関する記事。...

相馬茶店

相馬茶店に関する記事。...

安倍法律事務所

安倍法律事務所に関する記事。...

肥後屋ホテル

肥後屋ホテルに関する記事。...

鮮魚一切

鮮魚一切に関する記事。...

種 子

種子に関する記事。...

南加印刷所

南加印刷所に関する記事。...

相馬茶店

相馬茶店に関する記事。...

安倍法律事務所

安倍法律事務所に関する記事。...

肥後屋ホテル

肥後屋ホテルに関する記事。...

鮮魚一切

鮮魚一切に関する記事。...

種 子

種子に関する記事。...

南加印刷所

南加印刷所に関する記事。...

相馬茶店

相馬茶店に関する記事。...

安倍法律事務所

安倍法律事務所に関する記事。...

肥後屋ホテル

肥後屋ホテルに関する記事。...

鮮魚一切

鮮魚一切に関する記事。...

種 子

種子に関する記事。...

南加印刷所

南加印刷所に関する記事。...

相馬茶店

相馬茶店に関する記事。...

安倍法律事務所

安倍法律事務所に関する記事。...

肥後屋ホテル

肥後屋ホテルに関する記事。...

鮮魚一切

鮮魚一切に関する記事。...

種 子

種子に関する記事。...

南加印刷所

南加印刷所に関する記事。...

相馬茶店

相馬茶店に関する記事。...

安倍法律事務所

安倍法律事務所に関する記事。...

肥後屋ホテル

肥後屋ホテルに関する記事。...

鮮魚一切

鮮魚一切に関する記事。...



世界を股に旅行の

小林日種師講演

不景気の打開に先づ自己鍛練の胆を極めてかゝれ
小林日種師は、去る二十日、サクラメントに於て講演した。...

青年男女が

「悟りの會」の催し

佛敎會附屬の青年男女が主催で来る七日夜に開催
「悟りの會」は、去る二十日、佛敎會附屬の青年男女が主催で...

有名な

拳闘士の對戦

ワソントン市で
有名な拳闘士の對戦が、去る二十日、ワソントン市で...

男女リン病

村人等を助く
男女リン病の患者が、去る二十日、ワソントン市で...

最上野菜

たね物
最上野菜のたね物が、去る二十日、ワソントン市で...

母苗

種類
母苗の種類が、去る二十日、ワソントン市で...

土地賣り

土地賣り
土地賣りの情報が、去る二十日、ワソントン市で...

オクデン
オクデンの情報が、去る二十日、ワソントン市で...

オモチャ大賣出し
SMITH & BROWN DEPARTMENT STORE
WATSONVILLE

SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA
HEAD OFFICE. MONTREAL, CANADA
加州支店所在地
桑港支店 桑港モンガモリー街三二五

同商店
日曜開店
強盗保釋金
住友銀行
池田順教師
講演と活劇
有名人
拳闘士の對戦
男女リン病
最上野菜
たね物
母苗
土地賣り
レイデング會
サクラメント

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,174

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, THURSDAY, DECEMBER 4, 1930.

Copyright 1930 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00  
Per Year \$11.00

## COMMENTS

By A. M.

THE PRESIDENT delivers his message to Congress. It is comprehensive from every standpoint. Some of the sentences which attract our attention are the following: "We have as a nation a definite duty that no deserving person in our country suffers from hunger or cold." "As a contribution to the situation, the Federal government is engaged upon the greatest program of waterway, harbor, flood control, public building, highway and airway improvement in history. This together with loans to merchant shipbuilders, will exceed \$500,000,000 for this fiscal year." "Our immediate problem is the increase of employment for the next six months and new plans which do not produce such immediate result or which extend commitments beyond this period are not warranted." "From which we gather that hundreds of millions of dollars will be spent in providing the jobs with work at least during the winter months." "We also gather that there may be a turn in the road and that our president does not expect the present hard times to last longer than six months." "That is encouraging. Our only hope now is that Congress will not spend the next few dollars and critical 6 months in wrangling, red tape, and debating, trying to decide how to help the unemployed situation."

Our famous Senator from California, Hiram Johnson, appears in the newspaper headlines again, and for the usual reason.—He is finding fault again. This time with the President for introducing the World Court issue at such a time.—Well, why not? If he hadn't found fault with the World Court, he would have found something wrong with something else.

HERE we are in America worrying over our hard times and unemployment problems as if we were the only people in the world so afflicted.—And yet, just take a look across the waters at the land of our ancestors. The Imperial Diet of Japan opens its sessions on Christmas Eve, and if we mistake not, the Diet will discuss almost the identical questions now being taken up by our Congress. Relief of the unemployment situation will be outstanding. In connection with the relief work, the question of the issuance or non-issuance of government bonds will perhaps be another hotly debated subject. The national budget and tax reduction, the new naval plan made in accordance with the London treaty, the new Labor Union law, a bill for woman suffrage, the reduction of the number of Japanese voters—these are some of the questions which will occupy the attention of the leaders of Japan.

The Ricci brothers, two violin prodigies of California, have at last been returned to their parents by a New York City court.—Which, it

## S. J. YOUTH WEDS GIRL OF CONCORD

### Taketa-Iseri Wedding Solemnized at Huge Rites Sunday

(Special to The Japanese American News) SAN JOSE, Dec. 3.—With about 600 of their friends and relatives present Mr. Harry Taketa, prominent member of the local younger set and proprietor of Toshi's Sweet Shop, and Miss Miyeko Iseri of Concord were joined in wedlock at a lovely marriage ceremony held at the local Buddhist temple last Sunday afternoon. The Rev. Mr. Toyota officiated at the services.

The bride, the daughter of Mr. and Mrs. Iseri of Concord, was beautiful in her wedding gown of white satin, carrying a bouquet of white roses. Miss Yoneko Ishikawa was the organist.

### THE BRIDAL TRAIN

The bridal train was composed of: Miss Yoshiko Iseri, maid of honor; Misses Haruko Honda and Masako Yamauchi, both of Concord, bridesmaids. The maid of honor and the bridesmaids were lovely in their green crepe de chine gowns, carrying bouquets of pink roses.

The groom was attended by Mr. Tokio Ishikawa as best man, Mr. James Yemura and Mr. Ohik Hinaga as ushers.

Following the ceremony, an informal wedding reception was held in the San Jose Japanese hall. Dr. Nakahara acted as toastmaster of the evening.

### MANY CONGRATULATE

Friends of the couple, representing various organizations tendered words of congratulation at the reception. They were, Mr. Hum Toy Taniguchi, representing the San Jose Nippo club, Mr. Frank Yamazaki, the Y.M.B.A., Mr. Shigeo Masunaga, the Citizens' league, Mr. Masuroo Kitamura, in behalf of the Iseri family. Mr. George Ferris, schoolmate of the groom, gave a toast to the newlyweds.

The couple postponed their honeymoon trip due to the sickness of the groom's mother.

The bachelors were Mr. S. Kanagaki, Mr. C. Kawano of Concord, and Mr. S. Imamura and Mr. I. Tsurukawa of this city.

seems to us, was a good thing. Scientifically speaking, it may be a good thing to raise geniuses under the guidance of experts, but humanly speaking, we feel sorry for the said geniuses. We may be old fashioned but we still cling to the idea that loving parents' care even in poverty and ignorance is far better than a substitute no matter how enlightened that substitute may be.

Which reminds us of Japanese parents who send their little children to Japan to be raised by relatives. In many cases we have often wondered if it is not an injustice to everybody concerned. How can such parents expect filial piety from their children in after years?

## JUNIOR AND SENIOR SECTION

Hello, everybody! Are you all being very good and are you all wishing for things that Santa might bring to you?—You can laugh all you want, but auntie is doing all these things. Somehow, every year when December comes around, she remembers all the mistakes that she has made during the past year and feels so sorry for them that she becomes automatically good.—For the time being.—And you? Of course! Santa might come down chimneys or not, just as he chooses, but he exists for auntie and it's lots of fun to believe and wait for him.—Isn't it, nieces and nephews mine?

Miss L. M. Ort of 1187 Powell street, San Francisco, Calif., our kind American friend, has written to us again telling us of her progress in buying prizes for the winners of the Brownie contest. Evidently, Kay Yasui wrote to her and asked for a less impossible prize than Miss Ort's picture and she tells us that she has ordered the present by air mail from New York. Isn't she kind, members? All have written except Tsuguyuki Okasaki. Please Tsuguyuki, please hurry. You need not be so modest. Miss Ort adds, "I am a little slow but hope to have them all pleased. Arigato for your patience." A. P. S. says, "This will be a surprise party."—O dear! Auntie is getting curious. What will be a "surprise party," we wonder. Remember, nieces and nephews mine, that auntie told you that Big Brother came to visit us the other day on Thanksgiving Day? Well, he is writing to tell you about his visit and his impressions of auntie. The letter is so flattering that auntie is hesitating to publish it but have finally decided to do so because it seems to be so sincerely meant and perhaps you would like to know about what a visit to auntie's office is like.

"My dear cousins:—I am going to tell you something that might

be of great importance to you. That is, if you're thinking of the same thing that I am about to impart to you.

"For a long time, I wanted to go and visit our dear auntie but somehow or other I was afraid to go 'cause I always had the impression that people who work in large newspaper concerns such as The Japanese American News were "high hats." But after much hesitation I went and as I stepped into the room, there came to my ears the ticking of someone in the room typing something on the typewriter.

"I was so scared that I was about to leave the room, when a delightful woman with cheerful and kindly eyes came up to me with open arms and told me that she was Aunt Mia. How happy I was at the moment, I cannot express in words even if I took half a year to do so.

"We became good friends in an instant and there appeared in my mind all the cheer, sympathy, and gratitude of our dear aunt just as I had read in our section.

"When the time came for me to leave her I felt sorry that I couldn't stay with her any longer.—And imagine my embarrassment when she kissed me goodbye!

"So, dear cousins, that is the impression I received from my visit to our aunt on Thanksgiving Day.—Cheerio all, Big Brother."

Wasn't that nice of Big Brother to paint auntie in such lovely colors? Of course he was "puffing" you, nieces and nephews mine, when he said that auntie kissed him. If Big Brother hadn't been so big—but he was much taller than auntie.—My, but auntie was glad to see Big Brother! You see, dear, auntie sits at her desk and tries to picture each and every one of you as you write in to her and she soon comes to feel that she knows you intimately. So, when Big Brother came in, she did not have to get acquainted

## Commercial Honor Society Pledges Japanese Member

(Special to The Japanese American News) SEATTLE, Dec. 3.—Gunji Shirashi, sophomore at the University of Washington, was recently pledged a member of the Beta Gamma Sigma, national Business Administration honorary society.

Shirashi is a member of the J. S. C. and is a graduate of the Nagasaki Commercial school in Japan and stands high in scholarship and assurance of success in the commercial world.

Together with eight American students, Shirashi was pledged to the honor at a banquet held last week in the main banquet room of the Wilsonian. He is the first Japanese at Washington to be pledged by Beta Gamma Sigma.

## TROUPE ACT IN OAKLAND

### Sanami Company Play on Fox Circuit in East Bay

OAKLAND, Dec. 3.—Sanami and company, a troupe of Japanese dancers, and rope walkers, are now playing at the Oakland Fox theater. They will make their last bow in that city on Thursday.

From Oakland the troupe will travel north playing in the leading cities on the Fox circuit. Just before Christmas they will appear in Portland. During the Christmas week they will play in Seattle.

The Sanami company which started its circuit in Pasadena on October 2, has a 45 week contract with the Fox company. After its contract here is finished, the company of dancers will tour England and France.

Mr. Sanami, the head of the company, appears in strangely appealing and grotesque dance of a four armed buddha. Another member of the troupe nightly thrills his audience with a rope walking stunt in which he slides backwards from the balcony of the theater to the stage.

## Oakland Salesman Aviator Will Make Air-tour to Orient

F. A. Diekhoff, 53, of Hayward, learned to fly at the Oakland airport a year ago, and represents two leading machine companies in the East. Returning to the port last week from a 10,000-mile tour of Mexico, the air-traveling salesman announced his plans for a 20,000-mile air-tour of the Orient.

He will put his single engine Franciscan docks next Friday and set sail for Yokohama. From Yokohama he will fly to the leading cities of Japan, China, Indo-China, cabin plane aboard a liner at San Siam, Philippine Islands, Java, Borneo, New Guinea, Sumatra, Malay States, India and Ceylon.

with him at all. She already knew his kindness, sympathy, and big-heartedness. Auntie hopes that all the rest of you will at some time or other come to see auntie just as Big Brother did. And please don't be afraid. Auntie won't bite.

Just in time! Our new member, Mae Okubara of R. F. D. 1, Box 429, Sausalito, Calif., writes to ask auntie about Big Brother. She says, "Hello, auntie, how are you? (Just fine, thank you, Mae. And how are you?) I'm O. K. except for a little cold. (That's too bad, Mae. We hope that you will get well soon.)"

"I'm writing so soon because I would like to know who this person called Big Brother is. Is he the "office boy?" What is his real name? I know so many "big brothers" that that expression is just blank with me. (No, Mae, Big Brother is not "office boy." Office boy edits the English section with auntie. Big Brother lives across the bay from San Francisco. He has not given auntie permission to print his name as yet but perhaps he will. Suppose you write to him in auntie's care, Mae, and see if he won't answer you and tell you his real name and everything? Auntie will be glad to forward it to him.)"

"What I am looking forward to now is Christmas vacation. I don't know much about the other schools but we only have ten more school days. I have to get busy and practice "karuta" before long. Do you know that game, Aunt Mia? (No, Mae. Auntie wished that she did. She will have to learn a great deal more Japanese than she knows now before she can tackle karuta. But it's lots of fun watching other people getting so excited over it.)"

"I'm going to say goodbye now until next time. See you again, Aunt Mia."

"Bye, Mae. Come and see us again soon. And 'bye, everybody. See you all tomorrow."  
Aunt Mia.

## SHOCHIKU TO MAKE TALKIE FROM KABUKI

### Leading Actors Cast in Japan's First Sound Films

(Special to The Japanese American News) TOKYO, Dec. 3.—Shochiku, the largest Japanese theatrical company, will present Japan's first talkie sometime next February.

The company's debut in the talkie will be made with the Kabuki, of classical drama of Japan. Japan's leading Kabuki actors have been cast to play in the first production. Some of them will be such actors like Uzaemon, Baike, Sadanji, Kikugoro, Kitsuemon, Kanaya, and Koshiro.

It is planned by the company to popularize the old Kabuki plays by making them into talkies. It is popular. At the same time it is hoped that this will be a new vehicle for exploiting the foreign market with talkies produced in Japan.

## SAN JOSE E. L. PICKS HEADS

### M. E. Epwoth League Elects Officers for New Term

SAN JOSE, Dec. 3.—Miss Emily Sakamoto was elected president of the Epwoth League of the local Japanese M. E. church at a meeting held recently. The first meeting of the league under its new officers will be held this Sunday, December 28.

The other newly elected officers are: Miss Daisy Sakamoto, vice-president; Miss Emily Kawakami, secretary; Richard Nishikawa, treasurer.

The young people's group will conduct discussion meetings, choir work, and institutes as their club activity. It was decided at the meeting. Prior to the meeting, a banquet was held with the aid of the Fujikai of the church. About 30 college students attended and Dr. Elder, representative of the American Sunday school union, spoke.

## Dinuba Cagers to Meet Sanger Sunday

DINUBA, Dec. 3.—The Dinuba Farmers will journey to Sanger this coming Sunday to clash in the last of the Central California league games with the Sanger cagers. The local loyemen won the fifth successive victory last Sunday in a game played with the Kingsburg cagers by a score of 23 to 13.

## Club Notice

SHOWA TO HOLD PRACTICE  
The Showa varsity football team will hold its indoor practice at the local Community house court on Post street this Thursday evening, December 4, starting at 7 p. m. All grid men on the team are requested by Coach Nanbu to attend the practice. Series of new plays and signals will be thorough gone over for the coming annual "big game" of the season when the team meets the All-Star Chinese eleven on December 14, at the Kezar stadium.

## SALINAS TAIYO CLUB

SALINAS, Dec. 3.—The Taiyo club of this city will hold its belated meeting this Friday evening, December 5, at the Japanese association hall. The meeting will start promptly at 7:30 p. m. and all the members of the club are requested to attend.

## Y.W.C.A. GOLDEN ECHO CLUB

Miss Margaret Girdener, dramatic instructor at the Galileo high school, will give a dramatic reading at the meeting of the Golden Echo club of the Japanese Y.W.C.A. from 8 o'clock Wednesday night. The members of the Blue Circle club are invited.

## New Arrivals

LAWYER BECOMES FATHER  
SACRAMENTO, Dec. 3.—Mr. and Mrs. Walter Tsukamoto are rejoicing today over the arrival of their first born child, Richard, Tuesday. Tsukamoto is the only second generation Japanese lawyer in this city.

## ALAMEDA FUJIN TEA RITE

ALAMEDA, Dec. 3.—Many local Japanese women are attending the class in tea ceremony being conducted by the Rev. S. Fukuchi from Japan. The class opened Monday and will continue for a week.

## ORDER YOUR Xmas Cards Early

25 cards, with your name, \$1.50 and up. Call or write for our full line of samples. WILLY'S SWEET SHOP 1601-a Post St., S. F. Tel. FILL 9619.

## ASSASSINATION OF PREMIER FAILS

Photo at right shows Premier Yuko Hamaguchi being carried from Tokyo Central Railway station a few minutes after he was shot. At left, the Premier's assailant, Tameo Sagoya, who was seized and handcuffed by detectives almost before the echo of the shot had died. Premier Hamaguchi, although seriously wounded, is recovering nicely and is expected to be able to present for the reopening of the Imperial Diet after the New Year adjournment.



## 3 THUGS ROB MAN OF \$55

### Shujo Muramoto Reports Holdup on Tuesday Eve

The San Francisco police are today searching for three thugs who held up a Japanese Tuesday night and fled with \$55 in currency. The victim, Shujo Muramoto, 1987 Bush street, notified the robbery to the Harbor police station at 8:50 o'clock Tuesday night.

While Muramoto was walking on Clay between Front and Davis streets, about 8:40 o'clock Tuesday night a Ford coupe approached him. Two men leaped out of the automobile and backed the Japanese in front of a store and commanded him to hold up his hands at the point of a gun.

One of the thugs, described as a man of about 28 years of age, 5 feet 8 inches, and medium build wearing dark clothes and a light grey hat, took out a wallet from an inside pocket of the Japanese and after rifling \$55 in currency returned the empty wallet to Muramoto, the police were told.

The second man was described as the same in outward appearance as the first one, excepting that he was it was reported.

## HI-Y TO GIVE FAREWELL

George Uchima and Koel Oshiro, members of the Hi-Y club of this city, will be feted at a farewell party given by the club at the Sho Wa Low on Post street Thursday night. The party begins at 9 a. m. Uchima and Oshiro are leaving for Japan on board the Dollar liner President Cleveland this Friday, December 5.

## Hakone District Is Inundated by Rain

TOKYO, Dec. 3.—The mountain districts of Hakone is today inundated as the result of a heavy rainfall. The waters in Ashino Lake rose very rapidly and overflowed into the surrounding regions before precautionary measures could be taken.

## San Jose Americans Entertained by Japan Acts

(Special to The Japanese American News) SAN JOSE, Dec. 3.—Japanese students at the San Jose State college took prominent parts in the recent international show held at the Little Theater. The American audience seemed immensely entertained when the Japanese group presented Japanese dance and song numbers and a mock kendo tournament.

Those who participated in the show were, the Kawakami sisters, the Tanabe sisters, the Ishikawa sisters, Miss Mineko Ono, and Frank Yamazaki. Messrs. Akizuki, Nishimura, Honda, Higuma, and other members of the San Jose kendo club presented exhibition matches.

Twelve champions who came out victorious in the elimination contest will compete in the semi-final. The final tournament will be held in the near future. Exactly 68 participants competed in the first elimination tournament.

## San Jose Americans Entertained by Japan Acts

(Special to The Japanese American News) SAN JOSE, Dec. 3.—Japanese students at the San Jose State college took prominent parts in the recent international show held at the Little Theater. The American audience seemed immensely entertained when the Japanese group presented Japanese dance and song numbers and a mock kendo tournament.

Those who participated in the show were, the Kawakami sisters, the Tanabe sisters, the Ishikawa sisters, Miss Mineko Ono, and Frank Yamazaki. Messrs. Akizuki, Nishimura, Honda, Higuma, and other members of the San Jose kendo club presented exhibition matches.

Twelve champions who came out victorious in the elimination contest will compete in the semi-final. The final tournament will be held in the near future. Exactly 68 participants competed in the first elimination tournament.

## San Jose Americans Entertained by Japan Acts

(Special to The Japanese American News) SAN JOSE, Dec. 3.—Japanese students at the San Jose State college took prominent parts in the recent international show held at the Little Theater. The American audience seemed immensely entertained when the Japanese group presented Japanese dance and song numbers and a mock kendo tournament.

Those who participated in the show were, the Kawakami sisters, the Tanabe sisters, the Ishikawa sisters, Miss Mineko Ono, and Frank Yamazaki. Messrs. Akizuki, Nishimura, Honda, Higuma, and other members of the San Jose kendo club presented exhibition matches.

Twelve champions who came out victorious in the elimination contest will compete in the semi-final. The final tournament will be held in the near future. Exactly 68 participants competed in the first elimination tournament.

## San Jose Americans Entertained by Japan Acts

(Special to The Japanese American News) SAN JOSE, Dec. 3.—Japanese students at the San Jose State college took prominent parts in the recent international show held at the Little Theater. The American audience seemed immensely entertained when the Japanese group presented Japanese dance and song numbers and a mock kendo tournament.

Those who participated in the show were, the Kawakami sisters, the Tanabe sisters, the Ishikawa sisters, Miss Mineko Ono, and Frank Yamazaki. Messrs. Akizuki, Nishimura, Honda, Higuma, and other members of the San Jose kendo club presented exhibition matches.

Twelve champions who came out victorious in the elimination contest will compete in the semi-final. The final tournament will be held in the near future. Exactly 68 participants competed in the first elimination tournament.

## KAZUOKAWAI LEADS MEET DISCUSSIONS

### Student Institute of Pacific Relations Holds Session

Kazuo Kawai, Japanese student in the history department of Stanford university, was the leader in the group discussion on the subject of "Cultural Contacts in the Pacific Area," at the Student Institute of Pacific Relations held at Lokoya Lodge during the Thanksgiving holidays.

At one of the four round tables, "China Today" was discussed by a group under T. C. Lin, lecturer in Oriental history at Mills college. "Race Prejudices on the Pacific Coast as It Concerns the Student," was the subject for a discussion group led by Rex Bell of the history department of Stanford university and George Johnson of Berkeley. H. J. Nibel of the history department of the University of California led a discussion on "Problems of Colonial Rule in the Orient."

## SATO STAYS IN LINK RACE

### Japanese Golfer Will Compete in Semi-final Event

A. G. Sato, San Francisco Japanese amateur golf champion, who placed fifth in the elimination contest of the Pacific coast open golf tournament held at the Lake Merced golf course last Sunday, will compete in the semi-final matches this Thursday afternoon at the Olympic golf links.

Twelve champions who came out victorious in the elimination contest will compete in the semi-final. The final tournament will be held in the near future. Exactly 68 participants competed in the first elimination tournament.

**BIOFERMIN**

腸疾患に罹りたる際は速に！安全にして確効を収むる

腸カタル、消化不良、乳兒緑便、小兒下痢、腸内毒素吸収による蕁麻疹、慢性腎臓炎

脚氣の主因は腸内腐敗のせいで腸食物中のビタミンBが破壊せらるゝに因る。故に腸内腐敗作用を有するBioferminは脚氣の原因を去り治療及び予防効果を奏すべし。その一試あり。

に氣脚

製薬元 北米貿易株式會社

大坂 株式會社神戸衛生實驗所 株式會社武田長兵衛商店 北米貿易株式會社